

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԳԻՐԻՆՃԻ-ՍԵՆԵ

(1868)

ՀԱՅԿԱՅԻՆ 143

1280 ձԵՄԱԶ ԵՎԳԵԼ

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ
ՍԵՆՆԵՐԻ 10 պէջաւ ՍԷՃԻՄ
ԸՆԹԸ ալբոմ 5 " "

ԶԱՐԴԱՄԱ
ԸՆԴՈՒՍ 7

ԽՂ ալբոմ 21/3 պէջաւ ՍԷՃԻՄ
ՊԻՐ ալբոմ 1 " "
Տանկի 50 ՊԷՇԻՄ 60 փաթեթ

ՍԵՆՆԵՐԻ 19 ՕՐԴՈՍ

Սալը սխալ	Զարդանգ ԵՄԵՆ
43	43

ԹԵԼԵԴՐԱՅ

Լժուրա
Բարի
Սարգիս
Կեննա

ԳԱՄԳԻՕ

ԸՄԹԱՆԵ 7 ԸՆԴՈՒՍ

ԹԵԼԵԴՐԱՅ

Ընթերցողներ, մեծատարաբեր
ստատեթիկ Մուսթաֆա բաշա հազ
րէթերին իմ մէջի պէյլեր պէյլի:
— Մամպատի ամիրէ միւստիքի,
թերթի մէջ օտար խաղափարնոսն
ընթացիկ Հասան թահսին էֆէն
տիկէ թէվիզ պոլլուրնուլ տուր:

Բաղար իրթէսի կիւնիւ Լմերի
գա սէֆիրի Մ. Սորիս ձէննապէրի,
ամիրալ Ֆէրրալիթա իգրամէն Պէօ.
յիւքտէրէտէ պիր միւքէմմէլ զիա.
ֆէթ վէրմիլ տիր:

Միւ շարիլէյ ամիրալ տիւնքի կիւն
տաիի, Սատրաղամ հազրէթերի թա
րաֆրնտան տալէթ օլունարագ, Պէ.
պէքտէ քէպին սահիլսանէյի ալիլէ.
րինտէ պիր զիաֆէթ քէշիտէ օլուն.
մուլ տուր:

— Վիլյանթիս զաղէթաւրնտա
օգունտուղունա կէօրէ, Սուսամ
ձէզիլէսի պէյի թարաֆրնտան զու.
հուրա կէլէն իսթիտա իւզէրինէ,
Պապը Լի թարաֆրնտան Մըրըրտա
Սուսամլըրար մաստուս պիր մասլա.
հաթ կիւզար պուլունմասը գարար
վէրիլիլ վէ Գոթիտաի էֆէնտի մէզ.
քիւր մէմուրիլէթէ նասպ օլունմուլ
տուր:

Մըրըրտա էֆէյիլէ Սուսամլըրար
պուլունմուլ, չօգտան պէրու օրատա
պէյլէ պիր մէմուր պուլունմասընը
արդու իթմէքտէ իսիլէր:

— Տիւնքի կիւն Լմերիս իմէ.
րաթորու Ֆրանսուա — լօղէֆ հազ.

րէթերին 38 ինձի ելլ պաշըր օլ.
տուղունտան, Լմերիս սէֆիրի վէ
սէֆարէթիսանէ մէմուրլարը վէ իսյ.
լըճա թէպաա Լմերիսլըրար հազր.
պուլունտուղունա հալտէ Սանթա
Մարիս քիլիսէսինտէ տուա օգուն.
տուղունտան ողրա, սէֆիրի միւշարա.
լէյհ, սէֆարէթիսանէյի կիլմիլ վէ օ.
րատա ըէսմի թէպրիլ իչիւն վէրիլէն
վիլիթալարը դապուլ իլլէմիլ տիր:

Լուծի գատիլմէ իւզրէ Օսմանը
պէյլիլ էյլէնտէ 21 բարէ թօի իլէ
սէլամլամըլ տիր:

— Իւշթատա թէվէրֆ օլունան
սապըգ Սըրպ բրէնսի Լէքրանտը
Գարաթօրիլէյիլ, Մաճաա հիւքիւմէ.
թի թարաֆրնտան թէքրար մուհա.
քէմէսինէ պագըլարագ իլամ օլունա.
ձազմըլ:

— Բաբա հազրէթերի, մէձիսի
րուհանիլէ թէզքիլէլէրի հազրըլա.
մըլ օլունա, Իթալիս գրալընա կէօն.
տէրէձէյի նամէնին իւզէրինէ «Սար.
տէնիս գրալըլ» եազարագ: Վիլլթօր
Լմաննուլէլէ սլու իւնվանը վէրէձէք.
միլ:

— Լժուրատան օգունտա 15 թա.
րիսի իլէ վարիտ օլան թէլէկրաֆ մէ.
ալինմէ, Պրանտա իսթիգրաղը իչիւն
աչըլան տէֆիթէրտէ տէօրթ եիւզ
գըրգ միլիօն ֆըրանք եէրինէ անըն
օթուղ տէօրթ տէֆա զիատէսինտէ
եազըլանլար պուլունմուլ օլունա.
ղու, վէ մէզքիւր իսթիգրաղ բէք
թաաձլւալ օլունաձագ սուրէթտէ
գապուլ օլունմուլ տուր:

— Սիր Նաբիլ, Հասլէշիտան օր.
տուսու գոմանտանը, Պրանտատա
Շալօն օրտուկէհանտա պուլուն.
մագտա տիր:

— Վաշինկիլթնտաքի իւսիս սէֆի.

րի Մ. Սթօլքի, Բաբա իմէքրա.
թորու թարաֆրնտան րէյիս Ղօնա.
նա պիր մէքթուլ թապտիմ իտէրէք.
տալտալընը գաղաւթալ բաքա չըգմասը
իչիւն րէյիսի միւմալիլէյհա թէպրիլ
իթմիլ տիր:

— Լմիլէն իսթիլտէ զաղէթանըն միւ.
էլլիլի Մ. Սըրքօր 10 պին ֆրանք
ձէզպի նապտի վէ իրի սէնէ մահալու.
սա հիւք Բօլունմուլ տուր:

— Բաբա իմէքրա մասլահաթ կիւզարը
Մ. Սթօլքի, Մ. թէրէզնէպը մու.
վագգաթէն եէրինէ վէքիլ պըրագա.
րագ Պուգըլէլ ձալիլիլիլէ եօլմու օլ.
մուլ տուր:

— Բաղար իրթէսի կէձէսի Պէյօշ.
լու լարաէն տիլլէթօր գաղինտու.
տան պէյլիւք պիր մէպաղ չալընմըլ
տուր:

— Սըրպ հիւքիւմէթինին սիքքէ
պատմաւրնա վէ թիճարէթ ահանա.
մէլէրի ազտընա տայիր, թէրաֆր
տէվէթը Լիլէտէն իսթիլաղ վէրիլ.
միլ օլունաղու, Լնտէքանտան Պէլ.
զաղէթաւրնտա մուհարրէր տիր:

— Լունան գըրալընըն էվլատը
տիւնէպա կէլմէսի միւնտիպէթի իլէ.
պաղը հիւքիւմտալլէր թէրաֆրնտան
թէպրիլ օլունտուղու կիլի, Պրան.
սա իմէքրաթօրու թարաֆրնտան տա.
լի պաթէլէզրաֆ, քէնտիսինէ թէպ.
րիլ օլունմուլ տուր:

— Բաղար կիւնքի եաղմուրտա,
Վլանկատա Գալատուէն սօգաղնտա
պիր իտանէնին պահձէսինէ ելլտըրըմ
տիւնմիլ իտէ տէ, ինտանա պիր բէ.
տէր փուգու պուլմամըլ տուր:

— Լիպանանը Լունուլ Քէրամի
շիմիլէրաէ Բոմատա պուլունմուլ,
Մարօնիլէր մանաթըրընտա իգամէթ

իմ մէքստէ իմիշ, մէրգում, Բաբա
հաղթեթիւրի հուղուրունա տախի գա.
պուլ օրունմուշ, վէ կիւ.էա Գրանտա
հիւքիւմէթի հաղգընտա թէշէքքի
իյէմիշ տիր:

Պաւ. զաթ իշին, Բաբա հաղթեթ.
րէրի խըղմէթիւտէ իւպանան Սա.
րօնիլէրինտէն իպարէթ Բամաա պիր
պէօլիւք կէօնիւլիւ ասպիրի թէր.
թիպ իթմէք նիլէթիւտէ իմիշ:

— Ի օրա Սթէնի օգոստոս 7 տէ.
Բարիսէ եթիշմիշ, Գրալիչա իւէ իմ.
բէրաթարիչա միւրադաթընտան պաշ.
գա, Ի օրա Լայըն, Սարքի տը Սա.
թիւէ, Ս. Բուէ, մարէշալ Նիէլ վէ
ճէնէրալ Գլօրի պիրիլքաւ օլտաւլա.
րը հալտէ գրալիչա հաղթեթիւրի իւէ
թաաւ իթմիշէր տիր:

Գրալիչանըն մէգքիւր Եօճաւլա.
զընա էնպի մանալար վէրիլիլքաւէն
պաշգա, միւճէրրէտ Ս. Պիզմարգ
իւէ մէշվէրէթ իթմիշ վէ պիր գօնկրէ
մէճիլի թէճէ միւլ իթմէք թէքիլի.
նի տէվէթիւրէ Եաղընտա պէյան ի.
տէճէք տէնիր, Պիզմէ պու հալաւի.
տէ չօղլուդ ինանըմալ:

ԻԼԼՆԸԹ

ԼՍԱԺԻՆ

Ե.Ի.Լ.ՊԼԸՍԸ

ԹԱԲԳՄԱՆԵԱՅ Ի ՖՐԱՆՍԵՐԵՆԵ

հանդերձ կարելոք ծանօթութեամբք

Ս. Կ. ՉԱԼԵԽԵԱՆ

ՏՆՕՐԴՈՒԹԵԱՄԲ

Յ. Մ. ԳԱԲՐԻԵԼԵԱՆԻ

Կ. ՊՕԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԸՐԸՄԵԱՆ

1868

Իշպու հիքեայէ խիթամ պոււ.
մուշ օլտուլունտան Սահմու բաշա
պաշընտա Պյաճը Սանուկ աղանըն
220 Ն. տիւքքեանընտա, վէ Սաղուն
չարսու պաշընտա Եէրիլ բաշա խա.
նըն գաբուսու գարչընտա Ն. 416
քիթապճը տիւքքեանընտա, Չադ.
մադճըլար Եօղուշու Գաֆ օֆեանըն

քիթապճը տիւքքեանընտա, օղու.
տա նիհայէթիւնէ գաաւար իքի պու.
չաւք կիւմիւշ մէճիլիլէյէ սաթըմադ.
տա ալը, օղուտաւտան սօղրա, իւշ
մէճիլիլէյէ սաթըմադ տիր մէգ.
քիւր տիւքքեանընտա Սթէնի Վը.
րիթթօ վէ Սիլէրապլ նաման քի.
թապլար տախի սաթըմադ տա տիր:

ԵՃԶԱԽԱՆԵԻ ԱՖԻԹԱՊ

Աթիլի Բըրիլի վէ Եթիլի Բ.
Իէնէվէ Ֆալաւը.

Իրիթանէտէ Վեօբրիւ պաշընտա
7 վէ 8 նումէրօլար իւէ մուրադգում
մէղքիւք իքի տիւքքեան, վէ քէզա.
լիք Պէյօղլունտա Լիա ճամի ճաաուէ.
սինաւ տիլէր պիր Եճղախանէ 67 Ն.
իւէ մուրադգամ քի պու տիւքքեան
օն եէտի սէնէտէն պէրու, սինէօր
Վիլէնի Գաննիլին թահթը նէզա.
րէթիւտէ օլտաւք քիւշաւ օլունմուշ
տաւր:

Կէրէք Եճղալէրին խալիպիլի, թէ.
միւլլիլի վէ թաղէլիլի, վէ կէրէք ֆի.
յաթմա Եհվէնիլէթի, ամմէյէ մա.
լիւմ վէ ճիւմէնիլ մէմնուիլէթ վէ
թէշէքքիւրիւնէ մուճիլ օլմուշ տաւր:

Սէղքիւր տիւքքեանընտա պու.
լունան Եճղալէր վէ Բէ-Իսիլիլ թա.
պիր օլունաի հաղըր Եաբըլիլ, մուա.
լիճէլէրին ճէմիլի, Լըրօբանըն Են միւ.
թէպէր ֆապրիլալարընտան ճէլլ օ.
լունմուշ տաւր, հէր ճինս ճապէն սա.
լը Նօլիլիլ, Բօլիլ Սօլիլ նամ պալ.
Եալար խալիս Սօլիլ պալընըն ճիլիլիլ.
Եալը օլմադ իւղըն գըն վէ շիշէր
իւէ, քէզալիք Լըրօբանըն հէր ճինս
պալ.
Եալար շիշէրի իւէ. կէօլիւս
Եումուշաաւադ Եօլիլիլ շիշէրիլ
խալիս աֆադէր, Բալ, վէ վալիլ Գա.
լը, վէ հէր քէֆիլիլէր լաղըմ օլան
լիլիլ Բիլիլիլիլ, պապ շիշէրի ի.
չիւն յօղալար, Գըն Գըն Ենվաի ճինս
Պորա վէ Սալիլ շապալըն, քէզալիք
Պորաօնուէն Են մէշաւ ֆապրիլա.
լընտան օլտաւք հէր ճինս Պորա Սա.
լիլ, վէ Սաւալ շապալըն խալիս,
Ինիլիլթըրրաա շաւալիլ Սալիլ ֆապ.
րիլալարընըն հէր նէվի կէվէլիլէրի,
Սէնիլ վէ Վօլիլիլ շիշէրիլ վէ
լալ:

Լալիլ, Իճիլիլ, Վիլիլիլ վէ
Իլիլիլիլ ֆապրիլալարընըն Բալիլ.
Բիլիլ, հէր նէվի ալա սալ պօլիլ.
ալա լըրօլար, Եթիլիլ:

Սէքիլ տաղիլէտէ աղ մէսարիլի
իւէ, պուլ վէ սօնտուրմա Եաբմադ
իլիւն մալիլա, հէր սաաթ հաղըր
պուլ, հէքիլիլէր հէր կիւնիլէր թա.
վէ թալէ շիշէք ալը գալէմէրի, խիւ.
լաա պուլընտան մաաուէ մուալի.
ճէլի տալիլ հէր նէվի նէպաաաթ,
մէշաւալ վէ մէլէմէր մէվաւա
օլաւ, ճիւմէսիլիլ ֆիլաթլարը տա.
լիս գալէթ Եհվէն օլտաւք:

Իշպու իլաճըլըն պիր շիւպէսի
մադամընտա օլաւ, Իշպարէտէ Եճ.
ղաճը սինէօր Նիլիլիլ Լէմալարիլիլ
տիւքքեանընտա տախի պուլունաւր: 8

ԻՆԵՐԵ ԻԿԱՐԵԻ ԻՅԻ ԴԻՆ ԴԻՆ

Ն. 44 Իշաթա խալիւար խան:

Լիա Գրանըղ սապուլուն, կէրէք
աճը վէ կէրէք սուգ սու իլէ քէօ.
րիւրիւպ, հէմ Ելիլի Եումուշաաւար
հէմ չամաշըրը զայէթ պէյաղ խէր:

Վէզալիք, ալը Լիլիլիլ խա.
լիս Իլիլիլ կաղը վէ թամ 20 լիպա.
լիլ, վէ տթէլ Եանընտա տախի օլ.
տուղու հալաւ, ալը գաղա վուգու.
պուլմաշաղը, իշ պու իքի ճինս
մալ, Եհվէն ֆիլաթ իլէ խալիւար խա.
նընտա 44 Ն. մաղաղաա սաթըմադ
տա տիր: 16

Բարիս թըպլիլէ մէթէպիլաւէն
չըգմա վէ սօգթօլըրէ տէրթմաւընա
հայիլ օլան, վէ հայը միւտուէթ Բա.
րիս խաաթախանէլէրիլաւէ հէքիլիլ
Եթմիշ օլան, սօգթօր Պէարա Ս.
րէնէան Եֆէնաի, պու տէֆա Տէրաւ.
աուէթ կէլիլ օլտուղունտան, հէր
սաղը կիւնիլի, սապահըն սաաթ 4
տէն եէտիլէ գաաւար, Պէյօղլունտա
Լիալը Սէլիլաւէ Ն. 12 քէնաի խա.
նէսիլաւէ խալիւար օլտաւք խաաթա.
լարա պապաւաղը, վէ քէնաիլիլ
խաաթէթէն կէօրմէք խիթէլիլիլ ի.
չիւն, հէր հաթթա քէնչէմալ վէ
ճումաւ Եթմիլ կիւնիլիլ, սաաթ
Եէտիլաւ օն պիրէ գաաւար քէնաի
խաաթիլաւէ կէօրէպիլէթէրիլ, վէ
միւթաթիլ խաաթէլիլիլ իթմէլիլիլ
տախի կիլաւէլիլ իլան օլունաւր:

ՍԱՀԻԳԻ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԵԹԸ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼԼԻԳԵՆՏՃԵԱՆ

ՂԱԶԵԹԱ ԵՐԵՎԱՆԻ ԳԻՒՄԵՍԻ ԵՐԵՎԱՆԻ Ն. 24
Յ. ՄԻԼԵՆՏԵՍԵԱՆ ԹԻԼԼԻԳԵՆՏՃԵԱՆ